

Учреждение образования
«Белорусский государственный экономический университет»

УТВЕРЖДАЮ

Ректор учреждения образования
«Белорусский государственный
экономический университет»

А.В. Егоров

«31» 16 — 2025

Регистрационный № УД 6544-25 уч.

ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ
(китайский язык)

Учебная программа учреждения образования
по учебной дисциплине для специальности
1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных
коммуникаций (по направлениям)»

Учебная программа составлена на основе образовательного стандарта высшего образования ОСВО 1-23 01 02 - 2021 и учебного плана по специальности 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)»

СОСТАВИТЕЛИ:

Малашенко Е.А., доцент кафедры английского и восточных языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат педагогических наук, доцент;

Назаренко В.Ю., преподаватель кафедры английского и восточных языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет».

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Юрьева Е.А., доцент кафедры иностранных языков и культуры (выпускающая кафедра), ФГБОУ ВО «Российский государственный социальный университет, кандидат филологических наук, доцент;

И.И. Ковалевская, заведующий кафедрой межкультурной экономической коммуникации учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет», кандидат филологических наук, доцент.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой английского и восточных языков учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 9 от «23» апрель 2025);

Методической комиссией «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)», «Лингвистическое обеспечение межкультурной коммуникации (с указанием языков)», «Маркетинг» с профилизацией «Событийный маркетинг» учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № 4 от 23.04.2025)

Научно-методическим Советом учреждения образования «Белорусский государственный экономический университет» (протокол № от «6» 25.06. 2025).

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная программа по учебной дисциплине «Практикум по культуре речевого общения (на втором иностранном языке)» предназначена для подготовки студентов по специальности 1-23 01 02 «Лингвистическое обеспечение межкультурных коммуникаций (по направлениям)» и разработана в соответствии с требованиями, изложенными в государственной целевой программе.

Цель преподавания учебной дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (на втором иностранном языке)»: формирование у студентов комплекса профессиональных компетенций, необходимых для осуществления речевого общения при межличностном взаимодействии в соответствии с коммуникативной целью и ситуацией общения.

Достижение поставленной цели предполагает решение следующих **задач**:

- формирование навыков ведения различных видов речевой деятельности на иностранном языке (китайском);
- обеспечение знаниями о правилах хорошего тона и норм общения между представителями разных поколений, гендерной и классовой принадлежности, социальных групп.

В результате изучения учебной дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (на втором иностранном языке)» формируется следующая специализированная компетенция:

- осуществлять речевую деятельность в соответствии с коммуникативной целью и ситуацией общения для обеспечения адекватности социальных и профессиональных контактов.

В результате освоения учебной дисциплины «Практикум по культуре речевого общения (на втором иностранном языке)» обучающийся должен:

знать:

- специфические особенности различных коммуникативных моделей поведения представителей КНР;
- правила организации личностной диалогической коммуникации в контексте столкновения культур;
- стратегии преодоления основных трудностей, возникающих в ходе общения и взаимодействия носителей различных культур;
- систему ценностей культуры изучаемого языка;
- модели поведения носителей китайского языка, их речи;
- международный этикет в различных ситуациях межкультурного общения;
- наиболее распространенные национальные стереотипы в современном мире;
- национальные праздники, обычаи и особенности бытовой культуры в национальном аспекте;

- национально-культурную специфику речевого поведения;
- этноспецифику речевого этикета;
- особенности общения носителей китайской культуры;

уметь:

- применять на практике основные стратегии преодоления трудностей межкультурной коммуникации;
- использовать полученные знания для эффективного обеспечения речевого общения в различных профессиональных сферах; понимать особенности межличностной, межкультурной и массовой коммуникации, речевого воздействия;
- руководствоваться этическими нормами, предполагающими уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума;
- моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов;
- структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач.

иметь навыки:

- адекватной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения в китайской культуре;
- организации личного межкультурного диалога;
- выбора модели речевого поведения наиболее релевантной ситуации общения.

Практические цели курса конкретизируются в требованиях к коммуникативным умениям говорения, аудирования, чтения и письма во всех видах речевой деятельности, связанной с восприятием и порождением дискурса, интеракцией (диалогическое общение) и медиацией (перевод, интерпретация).

Учебная дисциплина «Практикум по культуре речевого общения (на втором иностранном языке)» относится к модулю «Модуль "Культура общения" (на втором иностранном языке)» компонента учреждения образования.

Связи с другими учебными дисциплинами «Теория и практика межкультурной коммуникации», «Страноведение».

В соответствии с учебным планом университета на изучение учебной дисциплины отводится:

общее количество часов – 498 часов, аудиторных – 230 часов.

Распределение аудиторного времени по курсам и семестрам:

7 семестр: практические занятия – 102 часа.

Самостоятельная работа студентов – 100 часов.

Трудоемкость – 6 з. е.

Форма промежуточной аттестации по учебной дисциплине – зачёт.

8 семестр: практические занятия – 80 часов.

Самостоятельная работа студентов – 122 часа.

Трудоемкость – 6 з. е.

Форма промежуточной аттестации по учебной дисциплине – экзамен.

9 семестр: практические занятия – 48 часов.

Самостоятельная работа студентов – 46 часов.

Трудоемкость – 3 з. е.

Форма промежуточной аттестации по учебной дисциплине – экзамен.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО МАТЕРИАЛА

7 семестр

Модуль 1. Особенности общения с китайцами.

Тема 1.1. Языковые и культурные аспекты общения в контексте путешествий и взаимодействия с представителями разных стран

Страны и национальности. Речевые клише в ситуациях повседневного общения. Этикет, жесты, особенности поведения и манера коммуникации (выражение эмоций, подарки и их значение в разных странах).

Путешествие в страну изучаемого языка. Планирование поездки, выбор маршрута, посещение туристического агентства. Покупка и билетов.

Различные виды транспорта. Особенности путешествия на поезде, самолете и пароходе.

Модуль 2. Национальный характер белорусов и китайцев. Стереотипы.

Тема 2.1. Индивидуальность и общество: от личных характеристик до межкультурных стереотипов

Описание внешности, личных качеств человека, хобби, интересов, ценностных ориентаций, образа жизни.

Особенности мировоззрения.

Человек и общество: человек в семье и профессиональной сфере, молодежная культура, женщины в современном обществе, взаимоотношения поколений.

Представители родного и изучаемого языка глазами иностранцев. Клише и стереотипы.

8 семестр

Модуль 3. Национальные праздники традиции и обычаи КНР и Республики Беларусь.

Тема 3.1. Национальная культура через гастрономию и традиции

Кухня различных стран мира, любимые блюда, кафе и рестораны. Этикет поведения за столом. Прием гостей.

Памятные даты, национальные, государственные и религиозные праздники, традиции празднования и история.

Модуль 4. Культурные традиции белорусов и китайцев.

Тема 4.1. Культурное наследие и экологические проблемы в современном мире

Аутентичность белорусской культуры и культуры страны изучаемого языка.

Знаменитые личности Республики Беларусь и стран изучаемого языка.

Культурное сотрудничество.
Человек и природа, проблемы больших городов, проблемы экологии.
Защита окружающей среды: техногенные катастрофы, роль человека в
охране окружающей среды.
Прием иностранных туристов в Беларуси. Особенности сервиса.

9 семестр

Модуль 5. Проблемы КНР и Республики Беларусь.

Тема 5.1. Социально-демографические проблемы и общественные трансформации в Китае и Беларуси

Социальные проблемы КНР и Республики Беларусь: безработица, эмиграция, старение населения, проблемы молодежи, социальное расслоение общества. Национальные стереотипы. Демография.

Модуль 6. Связи с общественностью.

Тема 6.1. Современные коммуникационные практики в профессиональной и межкультурной среде

Социальные сети как возможность коммуникации. Кодекс профессионального поведения и этики. Средства массовой информации: региональная, национальная пресса стран изучаемого языка, СМИ Республики Беларусь. Организация выставок, конференций, ярмарок.

**УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКАЯ КАРТА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
«ПРАКТИКУМ ПО КУЛЬТУРЕ РЕЧЕВОГО ОБЩЕНИЯ»»**

Дневная форма получения высшего образования

Номер / Раздела / темы	Название темы	Количество аудиторных часов							Литература	Форма контроля знаний	
		Лекции	Семинарские занятия	Практические занятия	Лабораторные занятия	Количество часов					
						управля емой самосто ятельно й работы	Лекции	Практические занятия			Семинарские занятия
7семестр											
1	Модуль 1. Особенности общения с китайцами										
Тема 1.1	Языковые и культурные аспекты общения в контексте путешествий и взаимодействия с представителями разных стран			52					[1, 2,3]	Устный опрос. Проверка упражнений. Устная презентация. Письменный контроль. Ролевая игра.	
2	Модуль 2. Национальный характер белорусов и китайцев. Стереотипы										
Тема 2.1	Индивидуальность и общество: от личных характеристик до межкультурных стереотипов			50					[1,2,3]	Проверка лексических упражнений. Составление темы в	

										письменной форме. Контрольная работа № 1
	Итого 7 семестр			102						Зачет
	8 семестр									
3	Модуль 3. Национальные праздники традиции и обычаи КНР и Республики Беларусь									
Тема 3.1	Национальная культура через гастрономию и традиции			40					[1, 2,5]	Проверка письменных заданий. Составление диалогов. Презентация темы.
4	Модуль 4. Культурные традиции белорусов и китайцев									
Тема 4.1	Культурное наследие и экологические проблемы в современном мире			40					[1, 2,5]	Проверка письменных заданий. Составление диалогов. Презентация темы.
	Итого 8 семестр			80						Зачет
	9 семестр									
	Модуль 5. Проблемы КНР и Республики Беларусь									
Тема 5.1	Социально-демографические проблемы и общественные трансформации в Китае и Беларуси			24					[1, 2,3]	Устный опрос. Проверка письменных заданий. Монологическая и диалогическая речь. Ролевые игры.

Модуль 6. Связи с общественностью										
Тема 6.1	Современные коммуникационные практики в профессиональной и межкультурной среде			24					[1,2,4,6]	Контроль лексико- грамматических заданий и речевых актов. Составление диалогов. Ролевая игра.
Итого 9 семестр										экзамен
Всего				48						
Всего часов				230						

ИТОГО: Всего часов - 498, в том числе 230 аудиторных часов, из них практических 230.

III. ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Литература

Основная:

1. Лисинь Я. Разговорный китайский: практикум по устной речи: Учебник: в 2 ч. / Лисинь Я., Цайхун Ч., Комендровская Ю.Г. – Ч. 1. – Москва: НИЦ ИНФРА-М, 2018. – 115 с.
2. Лисинь Я. Разговорный китайский: практикум по устной речи: Учебник: в 2 ч. / Лисинь Я., Цайхун Ч., Комендровская Ю.Г. – Ч. 2. – Москва: НИЦ ИНФРА-М, 2019. – 115 с.
3. Разговорный китайский: практикум по устной речи : учебное пособие / под ред. Яо Лисинь. – Москва : ИНФРА-М, 2025. – 115 с. - ISBN 978-5-16-018665-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.ru/catalog/product/2169355> (дата обращения: 30.05.2025). – Режим доступа: по подписке.
4. И, Аньжань. Практический разговорный китайский язык 实用汉语口语 : учебник / Аньжань И. – Москва : Русайнс, 2025. – 158 с. – ISBN 978-5-466-09001-7. – URL: <https://book.ru/book/957797> (дата обращения: 28.05.2025). – Текст : электронный.
5. И, Аньжань. Разговорный китайский язык = 汉语口语 : учебник / Аньжань И. – Москва : КноРус, 2024. – 159 с. – ISBN 978-5-406-13471-9. – URL: <https://book.ru/book/955244> (дата обращения: 28.05.2025). – Текст : электронный.

Дополнительная

6. Ли Сяоци. Курс китайского языка : [учебник] : базовый уровень, ступень I / Ли Сяоци, Хуан Ли, Цянь Сюйцзин ; [пер. на рус. яз. под общ. ред. А.Г. Сторожука]. – Пекин : Издательство Пекинского университета ; Санкт-Петербург : КАРО, 2018. – 331, [1] с.
7. Ли Сяоци. Курс китайского языка : [учебник] : средний уровень, ступень 1: / Ли Сяоци. – Пекин: Издательство Пекинского Университета; Санкт-Петербург: КАРО, 2019. – 304 с.
8. Ли Сяоци. Курс китайского языка : [учебник] : продвинутый уровень, ступень 1 / Ли Сяоци, Цзинь Шунянь, Чэнь Ли ; [пер. на рус. яз. под общ. ред. А.Г. Сторожука]. – Пекин : Издательство Пекинского университета ; Санкт-Петербург : КАРО, 2019. – 310, [1] с.
9. Ли Сяоци. Курс китайского языка “Voyachinese” : [учебник] : базовый уровень, ступень 2 / Ли Сяоци. – Пекин: Издательство Пекинского Университета; Санкт-Петербург: КАРО, 2019. – 184 с.

10. Новый практический курс китайского языка 1: учебник / Чжан Кай, Лю Шэхуэй, Чэнь Син-сюань, Цзо Шандань, Ши Цзявэй. – Beijing Language and Culture University Press, 2008. – 260 с.
11. Новый практический курс китайского языка 1: сборник упражнений / Чжан Кай, Лю Шэхуэй, Чэнь Син-сюань, Цзо Шандань, Ши Цзявэй. – Beijing Language and Culture University Press, 2008. – 132 с.
12. Новый практический курс китайского языка 2: учебник / Чжан Кай, Лю Шэхуэй, Чэнь Син-сюань, Цзо Шандань, Ши Цзявэй. – Beijing Language and Culture University Press, 2007. – 296 с.
13. Новый практический курс китайского языка 2: сборник упражнений / Чжан Кай, Лю Шэхуэй, Чэнь Син-сюань, Цзо Шандань, Ши Цзявэй. – Beijing Language and Culture University Press, 2006. – 140 с.
14. Пруцких А.А. Практика китайского языка в сфере экономики и финансов : учебное пособие / А.А. Пруцких Т.А. Пруцких, Е.Ю. Сизых. – СПб. : Изд-во СПбГЭУ, 2023. – 78 с.

Организация самостоятельной работы студентов

1. Подготовка к занятиям, самостоятельный поиск дополнительной информации (в соответствии с тематикой занятий).
2. Выполнение упражнений, нацеленных на совершенствование грамматических навыков.
3. Чтение небольших по объему текстов, содержащих изучаемые грамматические явления.
4. поиск необходимой информации в специальной литературе (учебниках, Интернет-ресурсах).
5. Качество работы студентов с практическими материалами контролируется на практических занятиях в виде мини-опросов и индивидуальных заданий.
6. Письменные домашние задания проверяются и оцениваются преподавателем.
7. По результатам проверки домашних заданий при необходимости проводятся консультации.

Контроль качества усвоения знаний

Диагностика качества усвоения знаний проводится в рамках текущего контроля и итоговой аттестации.

Мероприятия текущего контроля проводятся в течение семестра и включают в себя следующие формы контроля:

- тест;
- контрольная работа;
- фронтальный опрос;
- эссе;
- ролевая игра;
- презентации по теме.

Текущая аттестация по учебной дисциплине проводится не менее трех раз в семестр.

Результат текущего контроля за семестр, полученные в ходе проведения мероприятий текущей аттестации, оценивается отметкой в баллах по десятибалльной шкале и выводится исходя из отметок, выставленных в ходе проведения мероприятий текущего контроля в течение семестра.

Требования к обучающемуся при прохождении промежуточной аттестации.

Обучающиеся допускаются к промежуточной аттестации по учебной дисциплине при условии успешного прохождения текущей аттестации

(выполнения мероприятий текущего контроля) по учебной дисциплине, предусмотренной в текущем семестре данной учебной программой.

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета в 7 семестре.

Итоговая аттестация проводится в форме экзамена в 8 и 9 семестрах.

Методика формирования отметки по учебной дисциплине

В соответствии с Положением о рейтинговой системе оценки знаний, умений и навыков студентов БГЭУ.

Перечень вопросов для подготовки к зачету

7 семестр

Модуль 1. Особенности общения с китайцами

1. Каковы основные особенности коммуникации с китайцами (речевые клише, невербальное поведение, культурные нормы)?
2. Как различается этикет дарения подарков в Беларуси и Китае? Приведите примеры.
3. Опишите процесс планирования путешествия в Китай: выбор транспорта, покупка билетов, культурные особенности поведения в поездках.

Модуль 2. Национальный характер и общество

4. Сравните национальные стереотипы о белорусах и китайцах. Насколько они соответствуют реальности?
5. Как в Китае и Беларуси воспринимают роль женщины в семье и профессиональной сфере?
6. Какие ценности и мировоззренческие особенности характерны для белорусской и китайской молодежи?

Перечень вопросов для подготовки к экзамену

8 семестр

1. Кухня различных стран мира, любимые блюда, кафе и рестораны. Этикет поведения за столом. Прием гостей.
2. Памятные даты, национальные, государственные и религиозные праздники, традиции празднования и история.
3. Аутентичность белорусской культуры и культуры страны изучаемого языка.
4. Знаменитые личности Республики Беларусь и стран изучаемого языка.

5. Культурное сотрудничество.
6. Человек и природа, проблемы больших городов, проблемы экологии.
7. Защита окружающей среды: техногенные катастрофы, роль человека в охране окружающей среды.
8. Прием иностранных туристов в Беларуси. Особенности сервиса.

9 семестр

1. Социальные проблемы КНР и Республики Беларусь: безработица, эмиграция, старение населения, проблемы молодежи, социальное расслоение общества.
2. Национальные стереотипы.
3. Демография.
4. Социальные сети как возможность коммуникации.
5. Кодекс профессионального поведения и этики.
6. Средства массовой информации: региональная, национальная пресса стран изучаемого языка, СМИ Республики Беларусь.
7. Организация выставок, конференций, ярмарок.

Примерные вопросы на экзамене

8 семестр

1. Сравните традиционные праздники Китая (春节, 中秋节) и Беларуси (Масленица, Купалье). В чём их культурное значение?
2. Опишите правила поведения за столом в Китае и Беларуси. Какие блюда считаются обязательными для гостей?
3. Как в Китае и Беларуси отмечают государственные праздники (например, День Независимости)? Приведите примеры традиционных мероприятий.
4. Назовите 3-5 символов аутентичности белорусской и китайской культур (архитектура, искусство, ремёсла). Чем они уникальны?
5. Как Китай и Беларусь сотрудничают в сфере экологии? Приведите примеры совместных проектов по защите окружающей среды.
6. Какие особенности сервиса для туристов есть в Беларуси? Как они отличаются от китайских стандартов?

9 семестр

1. Какие демографические проблемы актуальны для Китая (старение населения, политика "одна семья — один ребенок") и Беларуси (эмиграция, низкая рождаемость)?
2. Как социальное расслоение проявляется в обеих странах? Сравните уровень жизни в городах и сельской местности.

3. Какие стереотипы о белорусах и китайцах существуют? Насколько они соответствуют реальности?
4. Как социальные сети используются для профессиональной коммуникации в Китае (WeChat, Weibo) и Беларуси (VK, Telegram)?
5. Назовите основные принципы профессиональной этики в СМИ Китая и Беларуси. В чём различия?
6. Как организовать международную конференцию с участием китайских партнёров? Опишите этапы подготовки и культурные нюансы.

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЫ С ДРУГИМИ УЧЕБНЫМИ ДИСЦИПЛИНАМИ СПЕЦИАЛЬНОСТИ

Название учебной дисциплины, с которой требуется согласование	Название кафедры	Предложения об изменениях в содержании учебной программы учреждения высшего образования по учебной дисциплине	Решение, принятое кафедрой, разработавшей учебную программу (с указанием даты и номера протокола) ¹
			Протокол №__ от _____

ДОПОЛНЕНИЯ И ИЗМЕНЕНИЯ К УЧЕБНОЙ ПРОГРАММЕ ПО УЧЕБНОЙ
ДИСЦИПЛИНЕ «Практикум по культуре речевого общения»
(Регистрационный № _____ от __. __. ____)
на ____ / ____ учебный год

№ п/п	Дополнения и изменения	Основание

Учебная программа пересмотрена и одобрена на заседании кафедры
межкультурной экономической коммуникации
(протокол № ____ от _____ 20__ г.)

Заведующий кафедрой,
кандидат _____ наук,

УТВЕРЖДАЮ

Декан факультета

кандидат педагогических наук, доцент _____

Е. А. Малашенко